

ĐT: 02583 875597

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**



**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 03/GUURMANN/2020

**I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH GUURMANN

Địa chỉ: Tổ 12, Tây Nam, đường Trại Gà, phường Vĩnh Hải, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa

Điện thoại: 0935985541 Fax: ..... Email: .....

Mã số doanh nghiệp: 4201874894

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 66/GCNATTP-SCT ngày cấp 12/6/2020 Nơi cấp: Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo định).



**II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: RYE BREAD

2. Thành phần:

2.1. Nguyên liệu chính: Bột lúa mạch đen, bột mì, nước, muối, dầu thực vật, men nở.

2.2. Phụ gia thực phẩm: Không có.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 04 ngày kể từ ngày sản xuất

NSX (ngày/tháng/năm) và HSD được in trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1. Chất liệu bao bì: Sử dụng túi PE đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm chứa đựng trực tiếp sản phẩm thực phẩm.

4.2. Quy cách đóng gói:

Sản phẩm được đóng gói kín, không tiếp xúc với không khí bên ngoài. Khối lượng tịnh mỗi sản phẩm: 430 g.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH GUURMANN

Địa chỉ sản xuất: Tổ 12, Tây Nam, đường Trại Gà, phường Vĩnh Hải, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa

### III. Mẫu nhãn sản phẩm:

Nhãn sản phẩm có nội dung phù hợp với Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14/4/2017 của Chính phủ về nhãn hàng hóa.

Nhãn RYE BREAD bao gồm các thông tin sau:

- Tên sản phẩm: RYE BREAD.

- Thành phần: Bột lúa mạch đen (11% tổng khối lượng bột), bột mì (89% tổng khối lượng bột), nước, muối, dầu thực vật, men nở.

- Khối lượng tịnh: 430 g

- Ngày sản xuất, hạn sử dụng: Xem trên bao bì.

+ NSX: ... /... /...

+ HSD: 04 ngày kể từ ngày sản xuất

- Hướng dẫn sử dụng, hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi thoáng mát ở nhiệt độ phòng. Sử dụng ngay khi mở bao bì.

- Thông tin cảnh báo, vệ sinh, an toàn: Hạn chế sử dụng đối với người dễ bị kích ứng với các thành phần của RYE BREAD;

- Số công bố sản phẩm: 03/GUURMANN/2020;

- Tên cơ sở sản xuất, địa chỉ và xuất xứ :

+ Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH GUURMANN

+ Địa chỉ sản xuất: Tổ 12, Tây Nam, đường Trại Gà, phường Vĩnh Hải, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa

### IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Sản phẩm RYE BREAD phù hợp với quy định:

- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 8-1:2011/BYT Giới hạn ô nhiễm độc tố, vi nấm trong thực phẩm;

- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 8-2:2011/BYT Giới hạn kim loại nặng trong thực phẩm;

- Thông tư số 50/2016/TT-BYT ngày 30/12/2016 của Bộ Y tế về việc quy định giới hạn tối đa dư lượng thuốc bảo vệ thực vật trong thực phẩm;

- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ Y tế về việc ban hành "Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hoá học trong thực phẩm".

### 1. Yêu cầu về cảm quan

- Trạng thái: Dạng khối xốp, mềm;

- Màu sắc: Màu nâu đen đặc trưng của sản phẩm RYE BREAD;

- Mùi, vị: Thơm ngon đặc trưng của RYE BREAD, không có mùi vị lạ.

### 2. Hàm lượng độc tố vi nấm theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 8-1:2011/BYT Giới hạn ô nhiễm độc tố, vi nấm trong thực phẩm

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố, tối đa
1	Aflatoxin B1	µg/kg	2
2	Aflatoxin tổng số	µg/kg	4
3	Ochratoxin A	µg/kg	3
4	Deoxynivalenol	µg/kg	500
5	Zearalenone	µg/kg	50

### 3. Hàm lượng kim loại nặng theo Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 8-2:2011/BYT Giới hạn kim loại nặng trong thực phẩm

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố, tối đa
1	Hàm lượng Cadimi	mg/kg	0,2
2	Hàm lượng Chì	mg/kg	0,2

**4. Chỉ tiêu vi sinh theo Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ Y tế**

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố, tối đa
1	Tổng số tế bào nấm men, nấm mốc	CFU/g	$\leq 10^2$
2	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	$\leq 10^4$
3	<i>Coliforms</i>	CFU/g	$\leq 10$
4	<i>E.coli</i>	MPN/g	$\leq 3$
5	<i>C.perfringens</i>	CFU/g	$\leq 10$
6	<i>B. cereus</i>	CFU/g	$\leq 10$
7	<i>S.aureus</i>	CFU/g	$\leq 10$

**5. Dur lượng thuốc bảo vệ thực vật:** Phù hợp quy định tại Thông tư số 50/2016/TT-BYT ngày 30/12/2016 của Bộ Y tế

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Nha Trang, ngày 27 tháng 7 năm 2020

**ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN**



**Janukian Edvard**



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

**BẢN SAO**

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 25/06/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 02/07/2020

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Cd	mg/Kg	Không phát hiện, MDL = 0,02	CASE.TN.0018 (Ref. AOAC 999.11) (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

CHỨNG THỰC BẢN SAO DÙNG VỚI BẢN CHÍNH -  
Số chứng thực 913414, Duyệt số SCT/BS  
Ngày 07-08-2020  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN  
CÔNG CHỨNG VIÊN



Đoàn Thị Bội Hạnh

Th.S. Vũ Hàn Giang



Hoàng Thị Huệ

/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.

/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /  
o fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

RU SỐ CHÍNH CN CÁN THO VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM | F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ | 191 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
1 18001105 | (84.292) 3918216 - 217 - 218 | (84.258) 246 5255  
(84.28) 3911 7216 | (84.292) 3918219 | (84.258) 246 5355  
casehcm@case.vn | support@case.com.vn, casecantho@case.vn | vanphongmienTrung@case.vn



TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ  
CÔNG NGHỆ MỚI  
CÔNG NGHỆ MỚI  
CÔNG NGHỆ MỚI



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
19, 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
TEL: 18001105  
☎ (84 28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
191 F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
☎ (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
19, STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
☎ (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmien trung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

P 1/1 - MM32006.251515352

**BẢN SAO**

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TÒ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Pb	mg/Kg	Không phát hiện, MDL = 0,2	CASE.TN.0018 (Ref. AOAC 999.11) (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

**TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**

*[Handwritten signature]*

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực.....13415..... Quyển số.....SCT/BS  
Ngày.....07-08-2020.....  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**



*[Handwritten signature]*  
Đoàn Thị Bội Hạnh

**Th.S. Vũ Hàn Giang**

*Hoàng Thị Huệ*

\*KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
\*Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
\*Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
\* fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

RU SỐ CHÍNH \_\_\_\_\_ CN CÁN THO \_\_\_\_\_ VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG \_\_\_\_\_  
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM | 91 F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cán Thơ | 91 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
18001105 | (84.292) 3918216 - 217 - 218 | (84.258) 246 5255  
(84.28) 3911 7216 | (84.292) 3918219 | (84.258) 246 5355  
casehcm@case.vn | support@case.com.vn, casecantho@case.vn | vanphongmienntrung@case.vn

CHỨNG THỰC SẢN PHẨM ĐƯỢC KIỂM TRA VÀ ĐẠT CHẤT LƯỢNG  
Số chứng thực: 01/2020  
Ngày: 01/08/2020  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HỢNG TRUNG MIỀN TRUNG



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH	CN CÁN THO	VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM	F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ	STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa
18001105	(84.292) 3918216 - 217 - 218	(84.258) 246 5255
(84.28) 3911 7216	(84.292) 3918219	(84.258) 246 5355
casehcm@case.vn	support@case.com.vn, casecantho@case.vn	vanphongmien trung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

**BẢN SAO**

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
 Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
 Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
 Số lượng/ Quantity : **1**  
 Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
 Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
 Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Aflatoxin B1	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,1	CASE.SK.0018 - HPLC (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
 MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

**TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH -**  
Số chứng thực..... Quyển số..... SCT/BS  
Ngày..... **07-08-2020**  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**



Đoàn Thị Bội Hạnh

Th.S. Vũ Hàn Giang

*Hoàng Thị Huệ*

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
 No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.





SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code  
BN32006.25151535  
MM32006.251515352

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

BMKD 03/1 - LBH 01  
Ngày/ Date: 23/07/2020

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TÔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Aflatoxin B1, B2, G1, G2	µg/kg	Aflatoxin B1: Không phát hiện, MDL = 0,1 Aflatoxin B2: Không phát hiện, MDL = 0,1 Aflatoxin G1: Không phát hiện, MDL = 0,1 Aflatoxin G2: Không phát hiện, MDL = 0,1	CASE.SK.0018 - HPLC (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is approved by VILAS  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit Quyển số..... SCT/BS

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

Ngày..... 07-08-2020

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
PHÒNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

Th.S. Vũ Hàn Giang



Đoàn Thị Bội Hanh

*Hoàng Thị Huệ*

/KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
/Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request  
/Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
o fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

SỰ SỐ CHÍNH  
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
18001105  
(84.28) 3911 7216  
casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
(9) F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thù, Cái Răng, Cần Thơ  
(84.292) 3918216 - 217 - 218  
(84.292) 3918219  
support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(9) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(84.258) 246 5255  
(84.258) 246 5355  
vanphongmien trung@case.vn





SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

**BẢN SAO**

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 25/06/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 02/07/2020

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Deoxynivalenol	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 200	CASE.SK.0070 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

**TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH**  
Số chứng thực..... 13418 ..... Quyền số..... SCT/BS  
Ngày..... 07-08-2020 .....  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUE - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**



Đoàn Thị Bội Hanh

Th.S. Vũ Hàn Giang



*Hoàng Thị Huệ*

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRU SỞ CHÍNH  
(☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
(☎) 18001105  
(☎) (84 28) 3911 7216  
(✉) casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
(☎) F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(☎) (84 292) 3918216 - 217 - 218  
(☎) (84 292) 3918219  
(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(☎) STH-2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(☎) (84 258) 246 5255  
(☎) (84 258) 246 5355  
(✉) vanphongmien trung@case.vn

TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ  
KIỂM ĐỊNH VÀ CHỨNG CHỨNG  
CÔNG NGHỆ MỚI



- 1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
- 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
- 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
01 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
☎ (84.28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
01 F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
☎ (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
01 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
☎ (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmien trung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

**BẢN SAO**

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Ochratoxin A	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 0,1	CASE.SK.0069 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

*(Handwritten signature)*

Th.S. Vũ Hàn Giang

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực: 013419  
Quyển số: SCT/BS  
Ngày: 07.08.2020  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**



TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION



Đoàn Thị Bội Hanh

*(Handwritten signature)*  
**Hoàng Thị Huệ**

/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
/o fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

RỦY SỞ CHÍNH  
1 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
T 18001105  
Đ (84.28) 3911 7216  
E casehcm@casevn

CN CÁN THO  
1 01 F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
Đ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
Đ (84.292) 3918219  
E support@case.com.vn, casecantho@casevn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
1 01 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
Đ (84.258) 246 5255  
Đ (84.258) 246 5355  
E vanphongmienTrung@casevn

*[Faint, mostly illegible text and markings, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side.]*



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
91 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
☎ (84-28) 3911 7216  
✉ casencm@case.vn

CN CẦN THƠ  
91 F267-F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
☎ (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
91 STH278, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
☎ (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmienTrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

**BẢN SAO**

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Zearalenone	µg/kg	Không phát hiện, MDL = 5	CASE.SK.0070 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
MDL Ngưỡng phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực..... 113420 ..... Quyển số..... SCT/BS  
Ngày..... 07-08-2020...  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**



Đoàn Thị Bội Hạnh

Th.S. Vũ Hàn Giang



*Hoàng Thị Huệ*

/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.

/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /  
o fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
102 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
18001105  
(84.28) 3911 7216  
casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
(91) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(84.292) 3918216 - 217 - 218  
(84.292) 3918219  
support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(91) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(84.258) 246 5255  
(84.258) 246 5355  
vanphongmienTrung@case.vn

STT	Mô tả	Đơn vị	Giá trị
1			
2			
3			
4			
5			

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ VÀ TƯ VẤN  
 CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ QUẢN LÝ  
 SỐ QUẢN LÝ: 0303 08 0828  
 NGÀY: 03-08-2020



Nguyễn Văn Thủ

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.  
 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /  
 No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

<b>TRỤ SỞ CHÍNH</b> 191 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM ☎ 13 00 11 05 ☎ (84.28) 3911 7216 ✉ casehcm@case.vn	<b>CN CÁN THƠ</b> (91) F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ ☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218 ☎ (84.292) 3918219 ✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn	<b>VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG</b> (91) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa ☎ (84.258) 246 5255 ☎ (84.258) 246 5355 ✉ vanphongmienTrung@case.vn
---	--	--



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

**BẢN SAO**

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TÔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Bacillus cereus	CFU/g	< 10	ISO 7932:2004 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/  
According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

**CHUNG THỰC BÀN SAO ĐỒNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực..... Quyển số.....  
Ngày..... **07-08-2020**  
**TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUY - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIỆN**

*Handwritten signature*

Th.S. Huỳnh Yên Hà



*Handwritten signature*  
Đoàn Thị Bội Hạnh

*Handwritten signature*  
Hoàng Thị Huệ

- 1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
02 Nguyễn Văn Thiệu, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
18001105  
☎ (84.23) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
☎ (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
101 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
☎ (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmienTrung@case.vn

TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÂN TÍCH  
MÔI TRƯỜNG VÀ CÔNG NGHỆ MÔI TRƯỜNG  
CÔNG CHỨNG VIỆN



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
(☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
(☎) 18001105  
(☎) (84.28) 3911 7216  
(✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
(☎) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218  
(☎) (84.292) 3918219  
(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(☎) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(☎) (84.258) 246 5255  
(☎) (84.258) 246 5355  
(✉) vanphongmienTrung@case.vn



TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN  
CÔNG NGHỆ SẢN XUẤT VÀ THỬ NGHIỆM  
MATERIALS TESTING CENTER  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC MIỀN TRUNG



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
(☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
(☎) 18001105  
(☎) (84.28) 3911 7216  
(✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THO  
(☎) F267 -F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218  
(☎) (84.292) 3918219  
(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(☎) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(☎) (84.258) 246 5255  
(☎) (84.258) 246 5355  
(✉) vanphongmien trung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

**BẢN SAO**

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code  
BN32006.25151535  
MM32006.251515352

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

BMKD 03/1 - LBH 01  
Ngày/ Date: 23/07/2020

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Coliforms	CFU/g	< 10	ISO 4832:2006 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/  
According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

**TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR**  
**TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH.**  
Số chứng thực: **113423**  
Ngày: **07-08-2020** CT/BS  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIỆN**



Th.S. Huỳnh Yên Hà

Đoàn Thị Bội Hạnh

*Hoàng Thị Huệ*

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
(9) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
(☎) 18001105  
(☎) (84 28) 3911 7216  
(✉) casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
(9) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(☎) (84 292) 3918216 - 217 - 218  
(☎) (84 292) 3918219  
(✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(9) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(☎) (84 258) 246 5255  
(☎) (84 258) 246 5355  
(✉) vanphongmienTrung@case.vn

TRƯỜNG ĐẠI HỌC MIỀN TRUNG  
TRUNG ƯƠNG  
KHOA CÔNG NGHỆ THÔNG TIN  
MỘT SỐ THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM



- 1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE
- 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.
- 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
18001105  
(84.28) 3911 7216  
casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(84.292) 3918216 - 217 - 218  
(84.292) 3918219  
support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(84.258) 246 5255  
(84.258) 246 5355  
vanphongmientrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC

**BẢN SAO**



VIMCERTS  
147

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <b>TEST REPORT</b>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	---	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : **1**  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Escherichia coli	/g	Không phát hiện	ISO 16649-3:2015 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

TL.GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Số chứng thực: 113424 Quyền số: SCT/BS  
Ngày: 07-08-2020  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**



Đoàn Thị Bội Hanh

Th.S. Huỳnh Yên Hà



*Hoàng Thị Huệ*

\* KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

\* Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.

\* Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

RU SỞ CHÍNH: 102 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM | CN CÁN THO: 191 F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ | VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG: 191 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
18001105 | (84.292) 3918216 - 217 - 218 | (84.258) 246 5255  
(84.28) 3911 7216 | (84.292) 3918219 | (84.258) 246 5355  
casehcm@case.vn | support@case.com.vn, casecantho@case.vn | vanphongmien trung@case.vn

Handwritten text and a circular stamp, likely a signature or official seal, located in the center of the page.

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ / THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng / The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE /  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRU SỞ CHÍNH  
[9] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
☎ 18001105  
☎ (84.28) 3911 7216  
✉ casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
[9] F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
☎ (84.292) 3918216 - 217 - 218  
☎ (84.292) 3918219  
✉ support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[9] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
☎ (84.258) 246 5255  
☎ (84.258) 246 5355  
✉ vanphongmientrung@case.vn



# CASE

SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147

**BẢN SAO**

Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> <i>TEST REPORT</i>	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	---	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
Địa chỉ/ Address : **TỔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 25/06/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 02/07/2020

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Staphylococcus aureus	/g	Không phát hiện	ISO 6888-3:2003 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/  
Officer in charge of laboratory

**CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN GỐC**  
Số chứng thực: 13425. Quyền số: SCT/BS  
Ngày: 07-08-2020

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN  
CÔNG CHỨNG VIÊN



Đoàn Thị Bội Hanh

Th.S. Huỳnh Yên Hà



*Hoàng Thị Huệ*

\*KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.

\*Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

\*Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/ No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
102 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
18001105  
(84 28) 3911 7216  
casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
(91) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(84 292) 3918216 - 217 - 218  
(84 292) 3918219  
support@case.com.vn, casecanthoi@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(91) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(84 258) 246 5255  
(84 258) 246 5355  
vanphongmienTrung@case.vn

TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN  
CÔNG NGHỆ SẢN XUẤT VÀ CHẾ BIẾN  
MỸ PHẨM VÀ CHĂM SÓC DA



1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE  
2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
(91) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
(☎) 18001105  
(☎) (84.28) 3911 7216  
(✉) casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
(91) F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218  
(☎) (84.292) 3918219  
(✉) support@case.vi.vn, casecantho@case.vn

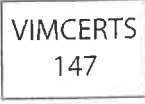
VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
(91) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(☎) (84.258) 246 5255  
(☎) (84.258) 246 5355  
(✉) vanphongmientrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

**BẢN SAO**

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : **CÔNG TY TNHH GUERMANN**  
 Địa chỉ/ Address : **TÔ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA**  
 Tên mẫu/ Name of sample : **RYE BREAD**  
 Số lượng/ Quantity : **1**  
 Mô tả mẫu/ Sample description : **Mẫu đựng trong túi nhựa.**  
 Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : **25/06/2020**  
 Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : **02/07/2020**

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Tổng nấm men, nấm mốc	CFU/g	< 10	ISO 21527-1:2008 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.  
 Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g hoặc nhỏ hơn 1 CFU/ml khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa/  
 According to the test method, the result is expressed as less than 10 CFU/g or less than 1 CFU/ml when the dish contains no colony.

Phụ trách phòng thử nghiệm/ Officer in charge of laboratory : **TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION**  
 Ngày..... **07-08-2020**.....  
**VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN**  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**

Th.S. Huỳnh Yên Hà



Đoàn Thị Bội Hạnh

*Hoàng Thị Huệ*

1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.  
 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.  
 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
 No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ  
CÔNG NGHỆ SẢN XUẤT VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ  
CÔNG NGHỆ SẢN XUẤT VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ  
CÔNG NGHỆ SẢN XUẤT VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ



- 1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
- 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/The sample information is written as customer's request.
- 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

TRỤ SỞ CHÍNH  
[☎] 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
[☎] 18001105  
[☎] (84.28) 3911 7216  
[✉] casehcm@case.vn

CN CẦN THƠ  
[☎] F2.67 - F2.68, Đường số 6, KDC S86, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
[☎] (84.292) 3918216 - 217 - 218  
[☎] (84.292) 3918219  
[✉] support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
[☎] STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
[☎] (84.258) 246 5255  
[☎] (84.258) 246 5355  
[✉] vanphongmienTrung@case.vn



SỞ KHOA HỌC VÀ CÔNG NGHỆ TP. HỒ CHÍ MINH  
DEPARTMENT OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

TRUNG TÂM DỊCH VỤ PHÂN TÍCH THÍ NGHIỆM TP. HỒ CHÍ MINH  
CENTER OF ANALYTICAL SERVICES AND EXPERIMENTATION HCMC



VIMCERTS  
147



Mã số mẫu/ Sample code BN32006.25151535 MM32006.251515352	<b>KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM</b> TEST REPORT	BMKD 03/1 - LBH 01 Ngày/ Date: 23/07/2020
---	--	--

Tên khách hàng/ Customer : CÔNG TY TNHH GUERMANN  
Địa chỉ/ Address : TÒ 12 TÂY NAM, ĐƯỜNG TRẠI GÀ, PHƯỜNG VĨNH HẢI, THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA  
Tên mẫu/ Name of sample : RYE BREAD  
Số lượng/ Quantity : 1  
Mô tả mẫu/ Sample description : Mẫu đựng trong túi nhựa.  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 25/06/2020  
Ngày hẹn trả KH/ Date of issue : 02/07/2020

STT/ No	Chỉ tiêu kiểm nghiệm/ Parameters	Đơn vị tính/ Unit	Kết quả/ Result	Phương pháp/ Test method
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (TPC)	CFU/g	1,0x10 <sup>2</sup>	ISO 4833-1:2013 (*)

(\*) Phương pháp được VILAS công nhận/ Method is accredited by VILAS.

Phụ trách phòng thử nghiệm/ CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR  
Officer in charge of laboratory Số chứng thực..... 07-08-2020 SCT/BS TRƯỞNG PHÒNG/ HEAD OF DIVISION

Ngày.....  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN  
CÔNG CHỨNG VIÊN



Th.S. Huỳnh Yên Hà



Đoàn Thị Bội Hạnh

Hoàng Thị Huệ

/KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/ THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE

/Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/ The sample information is written as customer's request.

/Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
o fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

RU SỞ CHÍNH  
102 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM  
18001105  
(84 28) 3911 7216  
casehcm@case.vn

CN CÁN THO  
F267 - F268, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ  
(84 292) 3918216 - 217 - 218  
(84 292) 3918219  
support@case.com.vn, casecantho@case.vn

VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG  
191 STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa  
(84 258) 246 5255  
(84 258) 246 5355  
vanphongmien trung@case.vn

TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU VÀ PHÁT TRIỂN  
CÔNG NGHỆ MỚI



- 1/ KẾT QUẢ NÀY CHỈ CÓ GIÁ TRỊ TRÊN MẪU THỬ/THIS RESULT IS ONLY VALID ON TESTED SAMPLE.
- 2/ Thông tin về mẫu được ghi theo yêu cầu của khách hàng/The sample information is written as customer's request.
- 3/ Không được sao chép toàn bộ hoặc một phần kết quả này dưới bất kỳ hình thức nào nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của CASE/  
No fully or partial of this result may be reproduced in any form without prior permission in writing from CASE.

<b>TRỤ SỞ CHÍNH</b> (☎) 02 Nguyễn Văn Thủ, P. Đa Kao, Q. 1, TP. HCM (☎) 18001105 (☎) (84.28) 3911 7216 (✉) casehcm@case.vn	<b>CN CẦN THƠ</b> (☎) F2.67 -F2.68, Đường số 6, KDC 586, P. Phú Thứ, Cái Răng, Cần Thơ (☎) (84.292) 3918216 - 217 - 218 (☎) (84.292) 3918219 (✉) support@case.com.vn, casecantho@case.vn	<b>VP ĐẠI DIỆN MIỀN TRUNG</b> (☎) STH2718, Đường 8E, KĐT Lê Hồng Phong II, P. Phước Hải, Nha Trang, Khánh Hòa (☎) (84.258) 246 5255 (☎) (84.258) 246 5355 (✉) vanphongmienntrung@case.vn
--	--	--